

In Mauer eröffnet ein **Bildungs- und Kreativinstitut** – Der Bewegungsraum23. Auf 200 m<sup>2</sup> Raum wird eine Vielfalt an Kursen für Jung und Alt, Groß und Klein angeboten und dies von erfahrenen und leidenschaftlichen Trainer\*innen, Musiker\*innen und Künstler\*innen. Neben den regelmäßigen, wöchentlichen Angeboten finden an Samstagen besonders kostengünstige Workshops statt, <https://www.bewegungsraum23.at>

**Professionelle Haarpigmentierung.** Mit feinsten Nano-Nadel wird die Kopfhaut mit spezieller Technik pigmentiert. Lesen Sie in dieser Ausgabe auf Seite 4. Das Erstgespräch im Ärztezentrum, 23, Geßlgasse 19, ist kostenlos. Tel. +436603004800 <https://www.sl-cosmetics.eu>



Mauer Zeitung  
3/15 Verlagspostamt 1230  
09/2022  
speising.info  
Auflage: 28.000

# mauer.at

## Hilfe für SeniorInnen

Die Maurer Geschäftsleute laden ein

Lesen Sie bitte auf Seite 9...



Sie suchen eine Betreuung tagsüber für sich oder für einen älteren Angehörigen?

Jemanden, der viel Geduld hat, sehr gut zuhören kann, mit der Person spielt, spazieren geht, kleine Ausflüge (z. B. in die Stadt, ins Konzert oder ins Museum) macht, bei Einkäufen oder Behördenwegen behilflich ist und, und, und... Er steht Ihnen, nach Absprache, Montag bis Freitag, von 9 bis 15.30 Uhr zur Verfügung.

**ACHTUNG: Keine Pflegedienste!** Diplomierter Sozialpädagoge mit Erfahrung vor allem im Umgang mit älteren Menschen, 33 Jahre alt und sehr einfühlsam, freut sich auf eine Nachricht (Anruf, SMS, Whatsapp) von Ihnen.  
Tel. 0664 92 39 555 (Lukas)

# Genussvoll Mauer erkunden!



Foto: Monika Kaltenecker



Auch heuer gibt es wieder die beliebte GenussTour, wo sich Geschäftsleute zusammenschließen, um Handel und Kulinarik miteinander zu verbinden. So können Sie nicht nur einkaufen, sondern auch genießen. Es gibt in der Papierhandlung Empanadas, bei Design im Griff Speck, beim Wunderstück Wein vom Edlmoser und viele weitere genussvolle Allianzen.

Lassen Sie sich überraschen und kommen Sie zur GenussTour nach Mauer am **Freitag, den 30. Sept.**

Am Maurer Flohmarkt wird Kunst (und Kitsch) angeboten, aber auch viele brauchbare Alltagsgegenstände von Kleidung bis Küchenutensilien, Bücher, Kindersachen etc.

Sa. 1. 10. von 8-13 Uhr am Maurer Hauptplatz. [monika.kaltenecker@fza.or.at](mailto:monika.kaltenecker@fza.or.at)

# Golfclub Laab im Walde

**GRATIS SCHNUPPERN JEDEN SONNTAG UM 12 UHR**

## UNSERE HERBSTANGEBOTE

Platzreife-Kurse (individuelle Termine)  
Kindercamp 2022  
26.-30. Okt.

**GOLFCLUB LAAB im WALDE**  
[www.golflaab.at](http://www.golflaab.at)

Info: [office@golflaab.at](mailto:office@golflaab.at) | Tel.: 02239/4392

## In Kürze

Florian Netsch

### Unsere Förderer

Auf Seite 4 im Speising-Teil finden Sie wie jeden September die Liste unserer Förderer, Menschen, die bereit sind, für unsere Zeitung Geld zu spenden. Genau dieser Zusammenhalt ermöglicht unser Projekt. Das gilt nicht nur für unsere treuen LeserInnen, sondern auch für unsere InserentInnen, die trotz der wirtschaftlich derzeit nicht einfachen Situation Werbeeinschaltungen platzieren. Allen sagen wir dafür ein sehr herzliches Dankeschön. Wer die Zeitung mit persönlicher Anschrift zugeschickt bekommt, findet in dieser Ausgabe einen Zahlschein. Gern schicken wir Ihnen einen Zahlschein per Post: **Tel. 0699 19 23 59 75.** Das Konto lautet auf:  
Verein zur Förderung der Kommunikation in Mauer und Um-

gebung, Raiffeisenlandesbank (RLB) NÖ-Wien, IBAN AT82 3200 0000 1012 1721 Auch in dieser Ausgabe finden Sie wieder eine Fülle von Aktivitäten, die unser Leben bereichern können. Das beweist schon ein Blick auf die Titelseite. Blättern Sie dann einfach weiter, um zu sehen, was in Mauer und Speising alles los ist. Ein schönes Bild für alle Angebote ist der Titel des nächsten Events des Maurer Geschäftsleutevereins: **GenussTour.** Man soll sich am 30. September genießend durch den Ort bewegen, von Geschäft zu Geschäft. Welche Genüsse dort auf Sie warten, lesen Sie auf Seite 9. Aber auch andere Menschen machen sich Gedanken, was Sie im Ort anbieten könnten oder für den Ort leisten könnten. Egal, ob es ein Bewegungsraum ist, ein Treffen für Zugezogene, die auch gern schon lange in Mauer wohnen können, oder die Hilfe für ältere Menschen. Schauen Sie sich bitte auch die Angebote unserer Geschäftsleute in dieser Ausgabe genau an. Ich wünsche Ihnen einen hoffentlich angenehmen Herbst!

## Kommentare unserer Leser\*innen

Auf <https://mauer.at> gibt es die Möglichkeit, alle Artikel mit Kommentaren zu versehen. Das ist der Vorteil digitaler Medien gegenüber analogen. Dort können wir alle Texte veröffentlichen, in der gedruckten Zeitung ist der Raum auf 16 Seiten beschränkt...

Sie können zu jedem Beitrag auf <https://mauer.at> einen Kommentar schreiben, der nicht sofort angezeigt wird, da wir ihn freischalten müssen. Grundsätzlich schalten wir alle Kommentare frei, wir haften als Betreiber der Website allerdings für gesetzwidrige Kommentare (wenn jemand z. B. NS-Gedankengut verbreiten würde), daher müssen wir diese Kontrolle durchführen.

Wir freuen uns sehr über positive Texte, weil sie uns ermuntern, unsere Arbeit mit gleichem Engagement fortzusetzen, und wir nehmen uns auch gern kritische Kommentare zu Herzen, da man im Leben nicht immer alles richtig machen kann und daher für entsprechende Hinweise einfach dankbar sein muss, damit man sich verbessern kann.

Die fünf aktuellen Kommentare werden auf der rechten Bild-

schirmseite angezeigt, wenn Sie einen beliebigen Beitrag anklicken. Bei jedem Beitrag können sie ganz unten sehen, ob ein Kommentar veröffentlicht wurde.

Unterhalb von jedem Beitrag finden Sie einen grauen Kasten, in dem Kommentar\* steht. Wenn Sie dort hineinklicken, können Sie schon schreiben und dann müssen Sie nur noch auf Absenden klicken. Wenige Stunden später sollte Ihr Kommentar dann schon veröffentlicht sein. Falls Sie zwar nicht kommentieren wollen, aber doch immer ganz aktuell informiert sein wollen, melden Sie sich bei

[mittheisz@hotmail.com](mailto:mittheisz@hotmail.com)

an, damit Sie DI Hans Mittheisz in seinen E-Mail-Verteiler aufnehmen kann, der bereits über 160 Mitglieder hat.

F  
Ü  
R  
  
I  
H  
R  
E  
  
S  
I  
C  
H  
E  
R  
H  
E  
I  
T

- Handläufe und
- Geländer für
  - Stiegen und
  - Terrassen
- Fenstergitter
- Sicherheitsschlösser
- Zylinder
- Stahltore

*Auch in Zeiten von „Covid-19“ arbeiten wir unter Einhaltung der vorgegebenen Sicherheitsvorkehrungen weiter und sind für unsere Kunden jederzeit erreichbar. Ihre*

**K.S.K.Kunstschlosserei  
Kelaridis**

06502701711

[Info@schlosserei-ksk.at](mailto:Info@schlosserei-ksk.at)

[www.schlosserei-ksk.at](http://www.schlosserei-ksk.at)



Schlossermeister  
Paul Kellaridis

**Werkstatt:**

23, Dirmhirg. 106-108

**Büro:**

23, Silvester-Fruchtlg. 18



### Flohmarkt in Breitenfurt

Mehrzweckhalle Breitenfurt, Schulgasse 1, 2384 Breitenfurt

Sonntag 9. Oktober 2022 von 7-14 Uhr

Kontakt Jutta Brunner 0664/4076378

# Ihre Zahnärztin am Maurer Hauptplatz



## Dr. Melitta Becker und ihr Team stehen für...

- ... sehr gute Beratung laut Testurteil Konsument 4/08
- ... freundliches Klima in der Ordination
- ... schmerzfreie Behandlung
- ... besonders altenfreundliche Patientenversorgung  
(das Manko des fehlenden Liftes wird reichlich kompensiert durch die Behandlung)

**In dieser Praxis wird der Mensch als Ganzes gesehen - nicht nur die Zähne!**



**Dr. Melitta Becker**  
Fachärztin f. Zahn-, Mund- und  
Kieferheilkunde

Maurer Hauptplatz 8A

Tel. 01 888 26 61

ALLE KASSEN

### Neue Ordinationszeiten:

Mo. + Mi. 7.30-13.00

Di. 9.00-12.00, 14.00-18.00

Do. 15.00-18.00

Fr. 7.30-11.00



# ZELLMANN

## IMMOBILIEN

---

Wir suchen dringend  
für Kunden in der Region:

Familienhäuser  
Grundstücke  
Eigentumswohnungen

*jetzt kostenlose Bewertung anfordern!*

- PROFESSIONELL
- TRANSPARENT
- PERSÖNLICH

0699 15 15 22 00  
[WWW.ZELLMANN.IMMOBILIEN](http://WWW.ZELLMANN.IMMOBILIEN)



## Maurer Heimat



**Man merkt es schon in der ersten Zeile: Hier schreibt nicht Frau Mag. Christl Ayad in ihrem unnachahmlichen Stil...**

Im Oktober 1993 erschien auf Seite 8 ihr erster Text in der Mauer Zeitung, damals noch unter dem Namen "Quo vadis, Mauer", wo sie sie sehr pointiert über den Maurer Kirtag schrieb. 29 Jahre hat es gedauert. Jetzt gibt es eine Arbeitsgruppe, in der man versucht, die Ansprüche des Kirtags mit denen der AnrainerInnen auf einen Nenner zu bringen.

Im November 1993 gab es schon die erste richtige Kolumne von ihr auf Seite 7, wo sie über das verfallene Parkcafé klagt, das heute das prächtige Maurer Schlössel ist.

Im Februar 1994 meinte sie, dass der neu geschaffene Maronistand besser an das Ortsbild angepasst werden müsse und nicht als Provisorium den Maurer Hauptplatz verschandeln dürfe und im April 1994 schlägt sie vor, dass man eine Hundezone in der Geßlgasse errichten sollte, was dann auch tatsächlich geschah und bis heute vielen HundebesitzerInnen große Freude bereitet.

Diese Liste ließe sich nun lange fortsetzen, ich darf Sie aber einfach auf unsere Website <https://mauer.at> hinweisen. Wenn Sie dort auf Zeitungen klicken, können Sie alle Jahrgänge der Mauer Zeitung durchlesen und sehen, was durch Frau Mag. Ayad herbeigeschrieben wurde.

Ihr war es immer ein Anliegen, Mauer attraktiver zu machen, indem die Lebensqualität durch unterschiedliche Einrichtungen oder Ideen erhöht wurde.

Damit hat sie natürlich oft polari-

### 29 Jahre für Mauer

**Mag. Christl AYAD**

siert, was unserer Zeitung sehr genützt hat, weil alle ihre Kolumne gelesen haben, die einen, um sich zu freuen, die anderen, um sich zu ärgern.

Eine wunderbare Leistung von ihr war auch die Gründung der Maurer Heimatrunde, die bis heute vielen Menschen mit interessanten Vorträgen und großartigen Publikationen Freude bereitet. So hat sie für das erste Buch von Ing. Heinz Böhm Inserate von zahlreichen Geschäftsleuten organisiert, um für die Finanzierung des Drucks zu sorgen. Seither sind viele Bücher erschienen, die sich ausgezeichnet verkaufen, sodass keine Inserate mehr nötig sind.

Im Sommer wurde Christl Ayad 80 und das ist für sie ein guter Anlass, die Kolumne einzustellen. Ihre kunstvoll komponierten Texte fanden sehr viel Zuspruch, manchmal aber auch Anfeindungen, die ihr immer mehr zu Herzen gingen. Alles hat im Leben seine Zeit, man strebt aber schließlich doch nach Harmonie und Frieden.

In Worten lässt sich nicht ausdrücken, was Frau Mag. Ayad alles für Mauer und die Mauer Zeitung geleistet hat - niemand wird je eine auch nur blasse Ahnung davon bekommen. Das ist ihr aber auch ganz egal, weil ihr immer nur die Sache wichtig war, und sie niemals auf große Anerkennung Wert gelegt hat.

Sie ist für uns nicht ersetzbar und ihre Kolumne wird ganz einfach fehlen. Was wir machen können? In ihrem Sinn für Mauer weiterarbeiten und ihr danken für eine wunderbare Zeit mit vielen Kolumnen, die oft wenig später als neue Wirklichkeit Mauer lebenswerter gemacht haben.

Norbert Netsch

## 1. Maurer Zuagrasten-Treffen

Sind Sie vor Kurzem nach Mauer zugezogen oder auch schon seit Längerem hier wohnhaft? Sie haben Interesse, andere Zuagraste kennenzulernen? Dann kommen Sie zum Treffen am **13. Okt. 2022 um 18 Uhr beim Heurigen Lentz**, Maurer Lange Gasse 78. Bei Interesse rufen Sie bitte Rita

Al-Shaban an: **Tel. 0664 4407702** oder schreiben Sie eine E-Mail an [rita.shaban@gmail.com](mailto:rita.shaban@gmail.com)  
Den Podcast hören Sie auf <https://bezirkspodcast.at>  
Henriette Al-Shaban spricht zum Thema Zuagraste in Mauer. Dort können Sie auch eine Geschichte über diesen Podcast lesen.



### <https://mauer.at>

Es tut sich sehr viel in und um Mauer! Die Veranstaltungen sind unter Termine auf <https://mauer.at> verfügbar, und es wird auch immer gern über den E-Mail-Verteiler "MauerNews" informiert. Anmeldung:

[mittheisz@hotmail.com](mailto:mittheisz@hotmail.com)

Am 24. und 25. 9. 2022 findet der Wiener Weinwandertag in Mauer statt. Dr. Nolz und DI Mittheisz

haben sich seit 2016 bemüht, einen schönen Wanderweg durch die Maurer Rieden (MWWW) zu finden. 2022 ist es so weit und Mauer ist mit einer Strecke von 4,6 km dabei. Details folgen online.

Am 9.10. um 19 Uhr in der Wotrubakirche: das Schauspiel "Margarethe Ottillinger: Lassen Sie mich arbeiten."

Anmeldung:

[ottillinger@georgenberg.at](mailto:ottillinger@georgenberg.at)

## Haarpigmentierung in Wien | Mauer!

**Haben Sie sich schon einmal mit dem Thema Haarpigmentierung beschäftigt?**

Das als Haarpigmentierung bezeichnete Verfahren ist eine etablierte Methode zur Behandlung von dünnem Haar, Geheimrats-ecken für Frauen und Männer, sowie auch zur Narbenbehandlung. Auch als zusätzliche Maßnahme zur Haartransplantation sorgt diese optische Haarverdichtung für blickdichtes Haar.

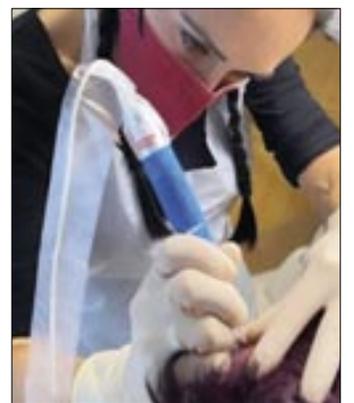
SL Cosmetics - Sabrina Liguori hat sich auf die kosmetische Behandlung der Kopfhaut spezialisiert und bietet die professionelle Haarpigmentierung für die Region Wien | Mauer an.

**Wie lange dauert eine Behandlung und mit wie vielen Behandlungen muss ich rechnen?**

In der Regel 2-4 Stunden pro Sitzung, je nach Grad des Haarausfalls. Die Haarpigmentierung sollte niemals als einziger Behandlungsprozess betrachtet werden. Die meisten Kunden können je nach Ausmaß des Haarausfalls oder der Narbenbildung mit 2-4 Sitzungen rechnen, um ihre Behandlung abzuschließen.

**Wie lange hält die Kopfhautpigmentierung?**

Nach Abschluss der Haarpig-



mentierung hält die Behandlung mehrere Jahre an.

**Ist die Mikrohaarpigmentierung der Kopfhaut dauerhaft?**

Die Mikrohaarpigmentierung der Kopfhaut ist eine Form des Permanent Make-ups. Diese Behandlung wird oft als kosmetisches Haar- oder Kopfhaut-Tattoo bezeichnet und hält in der Regel mehrere Jahre.

**Vereinbaren Sie jetzt Ihren kostenfreien Erstberatungstermin!**

SL Cosmetics Sabrina Liguori  
**Tel. 0660 300 4800 (b. A.)**

**Siehe auch Speising-Teil S. 7!**

Demnächst zu hören auf

<https://bezirkspodcast.at>

KFZ-TECHNIK  
KORNBERGER

Reparatur aller Marken!

**Norbert Kornberger**

**0664/52 58 756**

*Ihr KFZ-Techniker in Mauer*

Speisingerstr. 159  
1230 Wien

[www.kfz-kornberger.at](http://www.kfz-kornberger.at)  
[n.kornberger@aon.at](mailto:n.kornberger@aon.at)

## Mitarbeiterfest

Kirchliches Leben wird maßgeblich vom Engagement Ehrenamtlicher getragen.

In unserer Gemeinde St. Erhard sind es weit über hundert ehrenamtliche Mitarbeiter, die in den unterschiedlichsten Bereichen tätig sind. Das reicht vom Pfarrgemeinderat und sämtlichen Gremien über Liturgie, Caritas und sozialem Wirken, Öffentlichkeitsarbeit, Bildung, Kultur, Jugendarbeit bis hin zum Ausrichten des Pfarrkaffees und Pflege des Pfarrgartens. Viele von uns sind gleich in mehreren Bereichen tätig.

Die sogenannten „Hauptamtlichen“, die in unserer Pfarre angestellt sind, Priester und Pastoralassistent\*innen, die Kräfte in der Pfarrkanzlei, Mesner und Organisten sind sehr dankbar für dieses Engagement und haben daher auch heuer wieder ein Mitarbeiterfest ausgerichtet. An diesem Abend kochten und servierten nur sie, keiner von uns durfte auch nur ein gebrauchtes Glas in die Küche bringen. Außerdem verwöhnten sie uns auch mit einer kulturellen Darbietung. Genoveva dos Santos, die Frau unseres Organisten István Mátyás, verzauberte uns mit ihrer schönen Sopranstimme. Es war ein wundervoller Abend, eine



wirkliche Wertschätzung unseres Mitwirkens in der Gemeinde und wir alle sagen „Herzlichen Dank!“



**Ehrenamt ist keine Arbeit, die nicht bezahlt wird.**

**Es ist Arbeit, die unbezahlbar ist.**



**Sonntag 2. Oktober um 9:30 Uhr  
Begleitender Kinderwortgottesdienst**

Wir treffen uns im Pfarrzentrum (wenn du dich alleine nicht traust nimm Mama oder Papa mit) und gestalten den Wortgottesdienst mit Liedern, Gebeten und Jesusgeschichte - für Kinder. Den 2.Teil der Messe (ab der Gabenbereitung) feiern wir in der Kirche mit.



**Dienstag 4. Oktober um 17:00 Uhr  
Tiersegnung im Pfarrgarten**

Bring dein Haustier (ein Foto oder Spielzeug von deinem Tier) oder Kuschtier mit. Wir feiern einen kurzen Gottesdienst und dann werden Tiere und Menschen gesegnet.

**Freitag 7. Oktober um 15:30 Uhr  
Jesus 1/4 Stunde Zeit schenken -  
in der Kirche**

Komm und lass dich überraschen! Du darfst ein Weihrauchkorn einlegen; wir singen und beten, zünden ein Kerzchen an, ...



**Ich freue mich auf Dich!**



## TERMINE

Siehe:

<https://www.pfarremauer.at/events>

Pfarre Mauer - St. Erhard, Endresstraße 117, 1230 Wien, Telefon: 888 13 18  
E-Mail: [pfarrkanzlei@pfarremauer.at](mailto:pfarrkanzlei@pfarremauer.at), Internet: [www.pfarremauer.at](http://www.pfarremauer.at)



FRISEUR SALON  
**DAVID**

**HAPPY  
BIRTHDAY  
LIEBE  
DAUERWELLE!**



**90 JAHRE KRÄUSELT SICH DIE  
ANSPRUCHSVOLLE DAUERWELLE SCHON  
IN QUALIFIZIERTEN FRISEUR SALONS -  
NIE WEG, JETZT WIEDER VOLL DA!  
WIR GRATULIEREN ZUM JUBILÄUM!**

### ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag - Freitag: 8:00 - 17:30 Uhr  
Samstag: 7:30 - 12:00 Uhr

### SALONLEISTUNGEN

Friseur Damen/Herren/Kinder, Fußpflege, Maniküre

### ADRESSE & KONTAKT

Geßlgasse 19, 1230 Wien  
Tel.: 01-8891641

### NEUE WEBSITE

[www.friseursalon-david.at](http://www.friseursalon-david.at)

## Aus dem Archiv der Maurer Heimatrunde

### Hochquellenwasser für Mauer

In der Gemeinde Mauer bestand seit jeher bei Trockenheit ein fühlbarer Wassermangel in den Hausbrunnen sowie in den öffentlichen Brunnenanlagen am Maurer Hauptplatz.

Bereits 1844 wurde von Valentin Edlem von Mack eine Wasserleitung vom Schwarzgraben und 1862 von der Gemeinde Mauer gemeinsam mit Anton Ritter von Oelzelt eine weitere aus den Ziegelbergen zum Maurer Hauptplatz gebaut.

Ende des 19. Jahrhunderts erfolgten mehrere Planungen zur Verbesserung der Wasserversorgung der Umlandgemeinden von Wien. Tiefquellwasser aus dem Steinfeld oder Quellwasser aus dem Furthertal sollte bis Schwechat und Klosterneuburg geführt werden und auch Mauer versorgen. Realisiert wurde keines der Projekte.

Mit Baubeginn der 2. Wiener Hochquellenleitung 1906 hatte eine große Anzahl von Gemeinden in der Nähe von Wien Interesse am Bezug von Hochquellenwasser, um die Versorgung ihrer Bewohner mit einwandfreiem Trinkwasser zu gewährleisten, darunter auch Mauer.

Im Gütenbachtal erreichte der Bau der 2. Hochquellenleitung



Einstiger Wasserbehälter der Gemeinde Mauer.

das damalige Gemeindegebiet von Mauer, das von der Wasserleitung durch einen Siphon (Dücker) gequert wird. Im Gütenbachtal wurde ein Wasserleitungsaufseherhaus und der Ablass für den Gütenbachtal-Siphon errichtet. In einem Leitungsstollen durchquert die Wasserleitung danach den Maurer Wald. Im Verlauf der Wasserleitung liegt zuerst die Auslaufkammer des Siphons, dann Einsteigtürme und Einsteigschächte für Kontroll- und Wartungsarbeiten und ein Eichturm zur Kontrolle des Wasserstandes. In einer Übergangs-



Beginn der Hochquellenwasserleitung durch den Maurer Wald.

kammer knapp neben der Mauer des Lainzer Tiergartens oberhalb der Weingärten der Kadoltsberge endet die 2. Wiener Hochquellenleitung in Mauer.

Für den Wasserleitungsbau wurde eine Feldbahn von der Südbahn bis in die Franz-Asenbauer-Gasse und von dort ein Schrägaufzug bis zur Tiergartenmauer errichtet. Eine weitere Feldbahn führte von einem Steinbruch in Kalksburg durch den Maurer Wald zur Baustelle des Gütenbach-Siphons. Für dessen Bau wurde eine Drahtseilhängebahn errichtet.

Von der Übergangskammer bei der Mauer des Lainzer Tier-

gartens wurden Rohrleitungen durch die Wittgensteinstraße zum Reservoir Rosenhügel sowie durch die Speisingerstraße nach Hietzing und von dort weiter bis zu den beiden neuen Hochreservoirs am Hackenberg und Hungerberg im 19. Bezirk verlegt.

In die Leitung zum Reservoir Rosenhügel erfolgte der Einbau einer Druckentlastungskammer, heute Wittgenstein Str. 131, in der ab 1915 ein Elektrizitätskraftwerk Strom erzeugte. Nach einem Generatorbrand am 13. Jänner 1973 wurde es stillgelegt und erst 2006 wieder ein neues Wasserleitungskraftwerk errichtet.

### HEURIGENINFO

**EDLMOSER**, M. Lange G.123, Tel. 889 86 80, -25.9., 4.-20.11. tgl. 14.30-23.00 h <https://edlmoser.at/>

**GRAUSENBURGER**, Maurer Lange G. 101a, Tel. 888 13 54, 26.9.-23.10. tgl. 11.30-23.00 h

**HOFER**, Maurer Lange Gasse 29, Tel. 888 73 80, 8.-19.10., 11.-27.11. Mo-Sa ab 14.30 h, So u. Fei ab 10.00 h

**LENTZ**, Maurer Lange Gasse 78, Tel. 888 52 62, 13.10.-2.11. Mo-Sa ab 11.30, So/Fei ab 10.00 h

**LINDAUER-HOF** (Gasthaus), Maurer Lange G. 83, Tel. 888 51 72, 10-23 h, Mo. Ruhetag! - 9.10., 27.10. - 20.11. <https://www.lindauerhof.at/>

**STADLMANN**, Maurer Lange G. 30, Tel. 889 28 48, 20.10. -6.11. Mo-Sa ab 14.30 h, So/Fei ab 11.30 h

**STEINKLAMMER**, Jesuitensteig 28, Tel. 888 22 29, Di-Do, 15-23h, Fr-So. 12-23h <http://www.heuriger.co.at/>

**WEINDORFER**, Maurer Lange G. 37, Tel. 8887161, -9.10., 19.10.-11.12, Mo-Fr ab 11.30-23, Sa/So/Fei ab 10-23 Uhr

**WILTSCHKO**, Wittgensteinstr. 143, Tel. 8885560, Mi-Fr ab 13.00 h, 28.9.-3.10., 1.11.-18.12. Sa/So/Feiertag ab 11.30 h, Mo + Di Ruhetag (außer Feiertag)

**ZAHHEL**, Maurer Hauptplatz 9, Tel. 8891318, 5.-22.10., 2.-19.11. Di - Sa: 15:00 – 22:00, So & Mo: Ruhetag <https://www.zahel.at/>

### RODAUN:

**BERANEK**, Ketzergasse 429, Tel. 888 72 63, -25.9., 21.10.-6.11. 9.00-22.00

**DISTL**, Ketzergasse 457-459, Tel. 889 98 98, <https://www.weinbau-distl.at/>, -23.10., 5.-20.11. nur Sa ab 15.00 h, und So/Fei ab 14.00 h

### Kulturwoche: GRÄTZELHERBST 2022 von 21.-29. September

Z. B. im ehemaligen Klaviersalon: „Fahrt der Lindenburg“, Mi, 21.9.2022, 19 Uhr, ehemaliger Klaviersalon, 23, Endresstraße 18, Karten zu € 19,- Weitere Infos: <https://fza.or.at>

Stilvoll Abschied nehmen.



Wir nehmen uns Zeit.  
Wir begleiten Sie.

RAT UND HILFE VON 0 BIS 24 UHR

Tel.: (01) 769 00 00

Maurer Hauptplatz 10  
1230 Wien  
[www.bestattung-pax.at](http://www.bestattung-pax.at)





Links Wasserleitungsbau im Gütenbachtal, rechts Druckentlastungskammer Mauer.



Ehemaliges Ende der 2. Wiener Hochquellenleitung

Die beiden Wasserkammern der 2. Hochquellenwasserleitung in Mauer, Übergangskammer und Druckentlastungskammer, waren verhältnismäßig klein gehalten. Der Bau des großen Wasserspeichers im Lainzer Tiergarten erfolgte erst 1935 bis 1937.

Dieser Wasserbehälter hat eine Grundfläche von 24.438m<sup>2</sup>. Seine 25cm starke Eisenbetondecke wird von 790 Säulen, einer 146m langen Mittelmauer und einer insgesamt 648m langen Außenmauer getragen. Mit seinen gewaltigen Baumaßen war er eines der größten Eisenbetonbauwerke, die damals in Europa ausgeführt wurden und mit seinem Fassungsvermögen von 143.620m<sup>3</sup> und seiner Flächenausdehnung ist er der größte geschlossene Trinkwasserbehälter der Welt.

1907 bei den kommissionellen Verhandlungen zum Bau der Anlagen für die Hochquellen-

wasserleitung in Mauer brachte die Gemeinde Mauer zahlreiche Einwände vor und stellte viele Bedingungen, denen zum Teil stattgegeben, viele jedoch in einem Rekursverfahren wieder aufgehoben wurden. Auch die Forderung nach Wasserabgabe für den Ort wurde erhoben, jedoch von der Stadt Wien damals entschieden zurückgewiesen.

Die Gemeindevertreter von Mauer bemühten sich jedoch beharrlich und zielstrebig weiter um die Versorgung Mauers mit Hochquellenwasser. Nach Überwindung vieler Schwierigkeiten konnte 1909 mit der Stadt Wien eine Vereinbarung getroffen werden. Die wesentlichen Punkte waren: Ein Teil des Rosenhügels, heute Neurologisches Krankenhaus, wurde an die Stadt Wien abgetreten, einem beschleunigten Bau der Hochquellenleitung im Gemeinewald Mauer wurde zugestimmt und der Ort erhielt

dafür Wasser aus der 2. Hochquellenleitung.

Im Mai 1910 begann der Bau der Maurer Hochquellenwasserleitung, mit einem eigenen Wasserreservoir am oberen Ende der heutigen Wittgensteinstraße und einer Verlegung des Ortsrohrnetzes. Am 15. Dezember 1910, wenige Tage nach der feierlichen Inbetriebnahme der 2. Hochquellenleitung im Wiener Rathaus, konnte auch die Hochquellenwasserleitung für Mauer eröffnet werden.

Das Wasserreservoir der Gemeinde Mauer fasste 1000m<sup>3</sup>. Dieses ist seit 1985 nicht mehr in Betrieb und hat aber heute noch die Funktion einer Schieberkammer. Erst später wurde eine Druckentlastungskammer von der Gemeinde Mauer Ecke Lindauer-/Allegasse, heute Anton-Krieger-Gasse, erbaut. 1982 wurde diese außer Betrieb genommen und 1992 zum Teil abgebrochen. Die Fundamente dienen heute einem Wohngebäude als Keller.

Ende 1912 wurde von der Stadt Wien dann auch weiteren Gemeinden der näheren Umgebung

ein Wasserbezug aus der 2. Hochquellenleitung genehmigt. Zur Versorgung von Atzgersdorf und Liesing wurde in der heutigen oberen Rudolf Waisenhorngasse ein Reservoir errichtet. Die Wasserabgabe aus der 2. Hochquellenwasserleitung erfolgte ab Juli 1914.

Zusammengestellt von  
Ing. Heinz Böhm

Sind Sie zufrieden mit Ihrer Büroorganisation oder benötigen Sie sporadisch Hilfe? Profitieren Sie von meiner langjährigen Erfahrung und dem umfangreichen Know-how.

Sie haben Texte zu korrigieren und benötigen professionelle Hilfe? Ich helfe, dass Ihre Botschaft lesefreundlich und treffsicher bei Ihren Kunden ankommt.

**Renate Rosner**  
Büromanagement & Lektorat

Mitglied bei: 0676 941 81 41  
renate.rosner@raon.at  
www.rosnerbuero.at

**Wirtschaftstreuhand**  
**MAG. GEORG MAZANEK**  
**STEUERBERATER**

**Ihr persönlicher Berater für:**

- ◆ **Buchhaltung**
- ◆ **Lohnverrechnung**
- ◆ **Jahresabschluss**
- ◆ **Firmengründung**

**1230, Leo Mathauser-Gasse 71/4**  
**Tel.+Fax: 01 / 889 37 85**  
**Mobil: 0664 / 381 98 91**  
**E-Mail: kanzlei@mazanek.net**  
**www.mazanek.net**

**Öffentlicher Notar Dr. Tschernutter & Partner, am Hauptplatz, gibt Antwort:**

**Der Lebensgefährte im Erbrecht**

Im Zuge der Erbrechtsreform, welche im Jahr 2017 in Kraft trat, wurde der Lebensgefährte erstmalig im Erbrecht erwähnt. Vor der Reform wurde der Lebensgefährte wie ein Fremder behandelt, weshalb ihm keinerlei Rechte oder Ansprüche im Verlassenschaftsverfahren zukamen. Das Erbrechtsänderungsgesetz hat nun auch für den Lebensgefährten eine Stellung im Erbrecht vorgesehen, allerdings eine sehr bescheidene. Der Lebensgefährte erbt erst dann, wenn keine Testamentserven oder Verwandten als gesetzlichen Erben in Frage kommen. Das bedeutet, dass auch weit entfernte Verwandte noch vor dem Lebensgefährten als Erben in Betracht kommen.

**Voraussetzung für das Erbrecht des Lebensgefährten ist, dass dieser**

- zumindest in den letzten drei Jahren vor dem Tod des Verstorbenen
- mit diesem als dessen Lebensgefährte
- im gemeinsamen Haushalt gelebt hat.

Hat der Lebensgefährte mit dem Verstorbenen in den letzten drei Jahren im gemeinsamen Haushalt gelebt, kommt diesem auch ein befristetes gesetzliche Vorausvermächtnis zu. Das bedeutet, dass der Lebensgefährte das Recht hat, nach dem Tod des Erblassers vorerst, höchstens für ein Jahr, in der gemeinsamen Wohnung weiter zu wohnen.

Es empfiehlt sich daher jedenfalls die Errichtung eines Testaments. Zur weiteren Absicherung des Lebensgefährten kann auch eine Vorsorgevollmacht errichtet werden.

Das Team Ihres Notariats am Maurer Hauptplatz hat viel Erfahrung in diesem Bereich und berät Sie zu diesem Thema gerne persönlich.



**1230 Wien, Maurer Hauptplatz 7, Tel. +43 1 886 31 86 Fax +43 1 886 31 68**  
**Email: notar@tschernutter.co.at www.tschernutter.co.at**

# Bunter Herbst und Schulbeginn in Mauer

**Bunte Blätter, fröhliche Schulkinder und die letzten wärmenden Sonnenstrahlen genießen** - der Herbst ist da!

Auch Mauer ist bunt, fröhlich und vielfältig und wir haben das Glück, dass ein breites Angebot an Schulen und Kindergärten für unsere jungen Familien zur Verfügung steht.



Schul- und Kindergartenkinder prägen wieder das Straßenbild. Nehmen wir Rücksicht auf unsere Jüngsten, gehen wir weg vom Gas, beachten wir das 30er Tempolimit in nahezu ganz Mauer und nehmen wir Rücksicht auf einander!



Nach den langen und hoffentlich erholsamen Sommerferien, freuen sich Kinder und Eltern wieder auf einen geregelten Tagesablauf und auf Freunde und Freundinnen in der Schule und am Arbeitsplatz!

Für Schule und Büro findet man bei Papier & Spiel in Mauer, Gefäßgasse 1, Schönes und Praktisches, zum Verstauen, Organisieren und Planen. Da macht das Lernen und Arbeiten gleich noch mehr Freude. Dank fachkundiger und persönlicher Beratung findet sowohl Volksschulkind als auch MaturantIn hier genau die richtigen Arbeitsutensilien für den Schulalltag.

Spielerisch und unbefangenen Englisch lernen fällt gerade Kindergarten- und Volksschulkindern besonders leicht.

Eine Fremdsprache mit native Speakern durch Spielen, Singen und anderen Aktivitäten kennenzulernen macht Spaß und begeistert die Kinder.

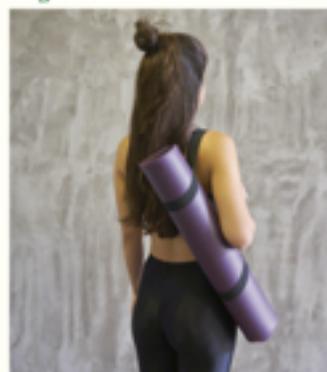
Bei Edutain in der Endresstraße 119/5 haben Sie die Möglichkeit Ihre Kinder in die neuen Kurse schnuppern zu lassen.

Schnupperstunden Englisch für Kindergartenkinder bei Edutain:  
Montag, 19.9, 16.15 – 17.45

oder  
Donnerstag, 22.9, 15.30 – 17.00  
Schnupperstunde Englisch für Volksschulkind bei Edutain  
Donnerstag, 22.9, 16.15 – 17.45  
[www.edutain.at](http://www.edutain.at)



**Yoga ist mehr als Fitness**



**Im Herbst startet wieder Yoga in Mauer**

mit Mag. Roswitha Schneider  
Die neuen Kurse beginnen am Mo/Do. 26./29. September 2022.  
Montag - Yoga in Präsenz, beschränkte Teilnehmerzahl,  
Donnerstag - Yoga Onlinekurs.  
Kursort: Pfarre Erlöserkirche, 23., Endresstraße 57A  
Einzelstunden und Einstiege in die laufenden Kurse auf Anfrage jederzeit möglich.

**Anmeldung und Information**  
unter Tel 0699 1 923 36 31  
[www.yogainmauer.at](http://www.yogainmauer.at)

## WIR FREUEN UNS ÜBER UNSERE NEUEN VEREINSMITGLIEDER



**Kiesling & Partner KG**  
Hausverwaltung und wertschätzendes Baumanagement  
Elisabeth Kiesling machte sich schon 1999 mit einer eigenen Hausverwaltung selbstständig und schaffte es mit ihrer Leidenschaft für den Beruf ihre 4 Kinder mit der Liebe zu Immobilien mitzureißen. Mit ihrem Sohn Maximilian gründete sie die KIESLING & PARTNER KG - eine neue, moderne Hausverwaltung mit dem Fokus

auf eine langjährige Begleitung im Bereich von Zinshäusern, Wohnungseigentum und Geschäftslokalen.

Die Leistungen umfassen von der täglichen Verwaltung bis hin zu (bau-)rechtlichen Hilfestellungen, sowie gut abgestimmte Sanierungskonzepte im Alt- wie Neubau.

Wirtschaftlichkeit, Engagement und Wissen durch den eigenen Bestand bilden das Fundament der Arbeit für und mit dem Kunden.

„Mir war die Wichtigkeit eines gesamtumfassenden Planes immer bewusst und deshalb freut es mich umso mehr, meine Arbeit als Bautechniker mit der eigenen Hausverwaltung kombinieren zu können und ein familiengeführtes Unternehmen zu leiten“ so Ing. Maximilian Kiesling.

**KIESLING & PARTNER KG**  
23., Migschitzgasse 9,  
Tel 0664 234 10 15  
[office@kiesling-partner.at](mailto:office@kiesling-partner.at)  
[www.kiesling-partner.at](http://www.kiesling-partner.at)



**immobiennen gmbh**  
An- und Verkauf sowie Entwicklung von Immobilien.  
Die immobiennen gmbh wurde von Ing. Maximilian Kiesling gegründet, um erhaltenswerte Gebäude stilvoll zu restaurieren und den heutigen Ansprüchen gemäß zu sanieren und um- sowie auszugestalten.  
Durch die Ausbildungen und langjährigen Erfahrungswerte als Bauingenieur für Hochbau und konzessionierter Immobilienreu-

händer ist die Betreuung, Verwaltung aber auch die Freude der Errichtung und Sanierung von Wohnungen, Häusern und Sonderobjekten stetig gestiegen. Gesucht werden Objekte zum Ankauf im Raum Wien und Wien Umgebung in sanierungsbedürftigem, sowie neuem Zustand. Rasch und seriös erfolgt eine Einschätzung des Preises, sowie eine zeitnahe Abwicklung.

Mit jedem Ankauf unterstützt die immobiennen gmbh durch die Errichtung und Erhaltung eines Bienenstocks den Fortbestand der Bienen.

Außerdem werden Einsätze von Hundetherapien für Kindern gefördert.

Gerne können Sie unverbindlich ihre Objekte & Angebote an immobiennen senden.

**immobiennen gmbh**  
23., Migschitzgasse 9,  
Tel 0664 234 10 17  
[office@immobiennen.at](mailto:office@immobiennen.at)  
[www.immobiennen.at](http://www.immobiennen.at)



# Komm zur GenussTour in Mauer Fr., 30. September


 Einkaufen in  
MAUER

 Wer sind  
MAUER


## 9. GenussTour in Mauer - wir freuen uns auf Sie!

Am Freitag den 30. September von 18 - 21 Uhr veranstaltet der Maurer Geschäftsleuteverein zum 9. Mal die **Genuss-Tour** - einen kulinarischen Rundgang durch Mauer und lädt Sie dazu herzlich ein! Wir freuen uns schon auf dieses bereits traditionelle herbstliche Highlight!

Dieses Jahr verwandeln sich 11 Geschäfte (Stand 2. September) wieder in **GenussStationen** und erwarten die BesucherInnen mit kulinarischen und kulturellen **GenussErlebnissen**. Auch heuer werden die **Genuss-Portionen** um nur 1.-Euro angeboten. (Ausnahme: Gastronomie)

Freuen Sie sich auf kulinarische Köstlichkeiten, wunderbare Weine, inspirierende Gespräche und lernen Sie unsere Maurer Geschäfte einmal von einer anderen Seite kennen. Die GenussTour-Einladungen mit GenussStationen und Lageplan finden Sie in Ihrem Postkasten.

Wir freuen uns auf einen unterhaltsamen, unbeschweren und genussvollen Abend und hoffen, diesen auch ohne Beschränkungen genießen zu können. Alle aktuellen Informationen zu dieser Veranstaltung finden Sie auf [www.einkaufen-in-mauer.at](http://www.einkaufen-in-mauer.at) Wir freuen uns auf Sie!

**augenblicke**  
Endresstraße 104  
  
**STEIN KLAMMER**

**RESTAURANT EDELMANN**  
Geißgasse 13  
  
**Myra GREIBLER**  
KUCHEN & TORTEN  
& Blues vom Feinstem  
mit Erik Trauner  
Mojo-Blues Band

**B JUWELIER BRUNNER**  
Geißgasse 9a  
  
**HOFER**

**Buchhandlung in Mauer**  
Lesen - Lesen - genießen  
Geißgasse 8a  
  
**Marina Leising**  
CATERING | BOOK-A-COOK  
KOCHKURSE  
[www.atable.at](http://www.atable.at)

**Chocofalla**  
Maurer Lange G. 59  
  
Kreationen von Kakao-  
kunstwerken zum  
Zuschauen und Mitmachen  
15<sup>U</sup> & 18<sup>U</sup> Uhr

**das eis**  
Maurer Hauptplatz 10  
  
herbstliche Waffelcoups  
zum Genießen

**Design im Griff**  
Endresstraße 104  
  
Köstliches aus  
dem Lungau  
**HOFER**

**la Dama**  
Geißgasse 6  
  
**HAIDER**

**MOTEE**  
Maurer Hauptplatz 10  
  
Danis  
Genusssecke

**PAPIER & SPIEL IN MAUER**  
Geißgasse 1  
  
**empanadas**  
EVENT CATERING

**Wunderstück**  
TAUGEND SCHÖNE DINGE  
Maurer Lange G. 64  
  
**EDLMOSER**

unsere GenussTour wird  
von Sandra Schartel  
fotografisch festgehalten  
[die-photographie.at](http://die-photographie.at)

**MAUER IST LEBENDIG UND VIELFÄLTIG**  
- LERNEN SIE UNS UND UNSERE UNTERNEHMEN KENNEN,  
WIR FREUEN UNS AUF SIE!



Alle Informationen zu unseren Mitgliedsunternehmen und Veranstaltungen in Mauer finden Sie im Internet [www.einkaufen-in-mauer.at](http://www.einkaufen-in-mauer.at)





Herbert Hofmann, Samariterbund  
Obmann der IG Speising

<https://facebook.com/einkaufeninspeising>  
<https://instagram.com/einkaufeninspeising>



Nach dem Sommer gehen wir nun voller Zuversicht in den Herbst und hoffen, dass wir auch die kommenden schwierigen Monate gut meistern werden.

Viele Menschen machen sich zurecht Sorgen, ob sie sich weiterhin die grundlegenden Dinge des Alltags leisten können und sparen, wo es geht. Gerade dieses Sparen führt aber dazu, dass es immer mehr Betrieben nicht gut geht, die allgemeine Wirtschaftskraft zunehmend nachlässt.

Dagegen können wir nur wirken, indem die Menschen, die es sich noch leisten können, auch konsumieren und im Ort einkaufen. Unser Verein der Interessensgemeinschaft Speising setzt sich dafür ein. Gemeint ist natürlich nicht nur der Konsum der lebensnotwendigen Dinge, sondern der Dinge und Dienstleistungen, die das Leben einfach schöner machen.

Für viele Menschen ist das derzeit leider schlichtweg nicht möglich. Umso wichtiger ist es, dass diejenigen, die es sich noch leisten können, das auch tun.

Natürlich kann man es auch niemandem verübeln, wenn er trotzdem spart. Einfach aus Sorge, dass die Zeiten noch schlechter werden könnten.

So richtet sich diese Kolumne an die wohlhabenden Optimisten, die jetzt helfen sollten, dass möglichst viele Wirtschaftsbetriebe überleben können.

Niemand weiß, was der Herbst tatsächlich bringen wird. Eines ist aber sicher: In der Zwischenzeit haben die meisten gelernt, mit all den Krisen zu leben und wir wissen jetzt: So leicht lassen wir uns nicht unterkriegen.

Sie sollen wissen: Wir sind für Sie da und wir freuen uns auch sehr, wenn Sie für uns da sind. In diesem Sinne wünsche ich uns allen einen schönen Herbst.



*Erste Hilfe* **KURSE**  
retten Leben!

---

**Erste Hilfe leisten kann Jede/r!!!**  
Ob Kreislaufkollaps, Verbrennung oder Verkehrsunfall:  
**Wissen Sie, was im Notfall zu tun ist?**

➔ **ERSTE HILFE-KURSE**  
im Schulungszentrum

➔ **ERSTE HILFE-PARTY**  
bei ihnen zu Hause



Sie wählen das Thema, Ihre Gäste sowie den Ort, wir kommen zu Ihnen!  
Schauen Sie auf [www.asb915.at/kursangebote](http://www.asb915.at/kursangebote) und wählen Sie den Inhalt Ihrer persönlichen Party.  
Wir freuen uns Sie und Ihre Gäste im von Ihnen gewählten Thema in Erste Hilfe zu unterweisen.

---

SCHULUNGSZENTRUM WEST  
**Gruppe Rudolfsthal-Fünfhaus**  
Speisinger Str. 56 | 1130 Wien  
Büro: Mo-Fr 8-13 Uhr

☎ **01/4190731**  
➔ [www.asb915.at](http://www.asb915.at)



INTERESSENSGEMEINSCHAFT DER KAUFLEUTE SPEISING  
**IHRE NAHVERSORGER IM PORTRÄT**



[einkaufsstrassen.at](http://einkaufsstrassen.at)



Markus Betz,  
Ammersin

**Getränke sind seine Leidenschaft**

Markus Betz liebt seine Arbeit! Viele wollen im Urlaub abschalten und vom Beruf nichts wissen. Markus Betz besucht im Urlaub gern Brauereien, weil der Beruf zu seinem liebsten Hobby geworden ist. Er hat sich auf Bier spezialisiert und ist als Biermanager bei der Firma Ammersin tätig.

In seiner Firma ist er sich für keine Arbeit zu schade und springt gern ein, wo man ihn gerade braucht. So entsteht ein besonderer Teamgeist, der die anderen MitarbeiterInnen beflügelt. „Der Einsatz und die Leidenschaft der Mitarbeiter macht sich einfach bezahlt“, sagt Markus Betz voller Stolz.

Teamgeist spielt auch beim Fuß-

ball eine große Rolle und so ist es sicher kein Zufall, dass Markus Betz leidenschaftlicher Rapid-Fan ist und dazu noch das Glück hat, dass seine Lebenspartnerin, die er bei Rapid kennengelernt hat, diese Leidenschaft mit ihm teilt.

Gerade in Zeiten wie diesen ist Innovation besonders wichtig und für diese benötigt man neben Mut auch Kreativität. Wer hätte gedacht, dass man Bier-Verkostungen auch online durchführen kann und dass diese so erfolgreich sind, dass sie auch nach den Corona-Lockdowns fortgesetzt werden.

Bei der Neugestaltung von Getränke-Shops ist Kreativität ebenso gefragt. Markus Betz hat das bei der Neueinrichtung des Shops in Speising bewiesen, genauso wie beim Bau anderer Geschäfte. „Ich bin sehr, sehr stolz und auch froh, dass ich dort arbeite, wo ich arbeite“, meint Markus Betz abschließend. Getränke Ammersin, Shop 1130 Wien, [ammersin.at/de/shops/](http://ammersin.at/de/shops/)



Sabrina Liguori,  
medizinische  
Kosmetik-Meisterin

**Spezialistin für medizinische Kosmetik**

Voller Freude und Leidenschaft erzählt Sabrina Liguori von Ihrem Beruf. Sie ist Kosmetik-Meisterin und hat sich spezialisiert auf Kopfhautpigmentierung und Microblading. Kopfhautpigmentierung ist ein Verfahren zur optischen Haarverdichtung, bei dem mit sehr feinen Nadeln Farbpigmente in die Kopfhaut eingebracht werden. Durch die Behandlung wird die Kopfhaut stimuliert, was in Folge das Haarwachstum fördern kann. Diese Methode ist für Frauen und Männer bei Geheimratsecken, Haarausfall, lichthem Haar oder als Ergänzung zur Haartransplantation geeignet. Microblading ist ein ähnliches Verfahren für die Augenbrauen. Beide

Verfahren sind nicht-invasiv, sondern mit Permanent-Make-up vergleichbar. „Schöne, dicke Augenbrauen verleihen dem Gesicht mehr Ausdruck.“

Durch ihre lange Zusammenarbeit mit Medizinerinnen aus der Dermatologie und plastischen Chirurgie hat sie sich viel Wissen und Erfahrung in der medizinischen Kosmetik angeeignet. Sie war lang als Schulungsleiterin in ganz Österreich tätig, bis sie sich in Mauer selbstständig gemacht hat.

„Es ist mir eine Freude, dass ich mit meiner Arbeit beitragen kann, dass sich meine Kunden wieder attraktiver fühlen,“ so die Mutter zweier Töchter. „Bei beiden Methoden kann man schnell ein sichtbares Ergebnis erzielen und so den eigenen Wühlhühlfaktor stärken.“ Dazu trägt sie auch mit ihrem sonnigen Gemüt bei.

Termin nach telefonischer Vereinbarung unter +43 660 3004800  
[www.sl-cosmetics.eu](http://www.sl-cosmetics.eu)



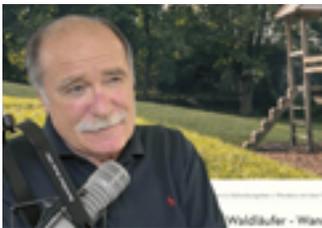
## https://bezirkspodcast.at: die neuen Folgen

**EPISODE 46:** Monika Kaltenecker schreibt nicht nur für die



Bezirkszeitung, sondern organisiert auch den Flohmarkt am Maurer Hauptplatz und ist im Vorstand des Kulturvereins FZA. Sie sorgt für schöne Aktivitäten und Veranstaltungen in Liesing.

**EPISODE 49:** Sie hören den Waldläufer Hans Steiner, der



möglichst vielen Menschen die Schätze des Wienerwalds präsentieren möchte. Sei es in spannenden Vorträgen oder auch im Rahmen von Führungen durch den Wald. Er organisiert auch die imposanten Nikolaus-Spiele in Kaltenleutgeben.

**EPISODE 50:** Sie hören die Kinesiologin Mag. Deniese Jesch, die seit sieben Jahren in



ihrer Hietzinger Praxis Kindern bei Ängsten, Konzentrations- und Schlafproblemen hilft und Frauen bei Menstruations- oder Schlafproblemen bzw. sie in der Schwangerschaft begleitet.

**EPISODE 51:** Sie hören Ernst Berger, der noch echten



Journalismus betreibt, recherchiert und interessante Artikel für das Wiener Bezirksblatt schreibt. Er war zunächst Werbetexter, später Gesellschaftsreporter für Print und TV (1500 Beiträge für Hi Society und Chili stammen

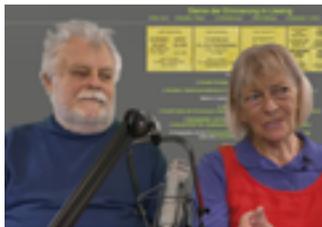
aus seiner Feder), ist aber als leidenschaftlicher Journalist am liebsten im Print-Bereich tätig. Zuletzt drei Jahre für die Bezirkszeitung und ab Februar 2022 für das Wiener Bezirksblatt.

**EPISODE 52:** Sie hören Sie die Trauerrednerin und Trauersängerin Monika Halvax, die Lehrerin ist, vor 15 Jahren das



Geschäft Papeleria in Speising geführt hat und auch im Vorstand des Speisinger Geschäftsleutevereins war.

**EPISODE 53:** Sie hören Mag. Waltraut Kovacic (Obfrau des Vereins Steine der Erinnerung in Liesing) und Dir. i. R. Ing. Robert Patocka. Sie werden über ihr Engagement für alle Opfer-



gruppen (rassistische Opfer, politische Opfer, Opfer wegen sexueller Orientierung und Euthanasieopfer) erzählen.

**EPISODE 55:** Sie hören Lorenz Goldnagl. Er ist mit <https://hietzing.at> ein Vorreiter der professionellen Website-Anbieter und



ein wichtiger Vernetzer im 13. Bezirk. Immer wieder überzeugt er die Geschäftsleute mit neuen Ideen; in seinem neuesten Projekt geht es auch um Social Media.

**EPISODE 56:** Simon Masek. Er



ist der Geschäftsführer des renommierten Heurigen Restaurants Wambacher in Hietzing und erzählt im Podcast, mit welcher Freude er seinen Job macht.



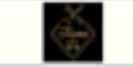
**SPEISING**

**DIE IG KAUFLEUTE WÜNSCHEN  
EINEN SCHÖNEN HERBST**





einkaufsstrassen.at

	Änderungsschneiderei Nefize Durmus		Getränke Ammersin ammersin.at		Restaurant May31 restaurant-may31.at
	Arbeiter-Samariter-Bund Gr. Rudolfshiem/Fünfhaus		Hand- und Fußpflege fusspflege-1130.at		Restaurant Ambrosia KG restaurant-ambrosia.at
	Bandagist Giendl GmbH giendl.at		Hundesalon Tieroase lasu14.wikisite.com/tieroase		Smashing Suns smashingsuns.at
	Bikemite bikemite.at		HYPOXI Studio Wien hypoxi-studio.at		SI Cosmetics si-cosmetics.eu
	Büromanagement/Lektorat rosnerbuero.at		Installateur Brüder Solly OG installateur-hietzing.at		Textilreinigung Zinkl zinkl.at
	Chocofalla® chocofalla.at		Kinesiologin & Coach kinesiologin-jesch.at		Trauerrede- & gesang trauerrednerin-wien.at
	Coiffeur Tiamo tiamo-coiffeur.at		Kichererbse Vegetarisch kichererbse.at		Verein zur Förderung der Kommunikation speising.info
	Deko und Bau dekoundbau.at		Kroll Design web-grafik-design.at		VHS Hietzing vhs.at/hietzing
	FMS Event Network GmbH fms.co.at/agentur		Kutzendörfer & Dworak kutzendoerfer.at		Viktor Zehetner & Söhne baustoffe-zehetner.at
	Galerie, Antiquariat antiquariat-wien.at		Raumausstattung Beisteiner beisteiner.at		

Informationen über die Kaufleute Speising finden Sie auf [www.speising.info](http://www.speising.info) | ZVR 428263413

## Wien-Mobil-Station Kennedybrücke

Eine langjährige Forderung der Hietzingerinnen und Hietzinger geht in Erfüllung: Nahe dem Verkehrsknotenpunkt Kennedybrücke, entlang der Eduard-Klein-Gasse entsteht die seit vielen Jahren geforderte Wien-Mobil-Station.

„Wir haben uns gemeinsam bemüht, hier einen möglichst großen Synergieeffekt zu erzielen. Die Anbindung an die U4, Straßenbahnlinien 10 und 60 sowie des lokalen Busverkehrs in Richtung Speising, Küniglberg und Atzgersdorf macht den Standort Kennedybrücke besonders attraktiv, um den Umstieg für die letzten Kilometer auf neue, umweltschonende Mobilitätsformen zu ermöglichen“, freuen sich Bezirksvorsteherin Silke Kobald und die Antragsstellenden Klubobleute der Hietzinger Bezirksvertretung Johanna Sperker (ÖVP), Marcel Höckner (SPÖ), Christopher Hetfleisch (Grüne), Johannes Bachleitner (NEOS) und Georg Heinrichsberger (FPÖ). Die Wien-Mobil-Station nahe der Kennedybrücke wird ein umfas-



©BV Hietzing; Alle Parteien der Hietzinger Bezirksvertretung haben gemeinsam die Errichtung einer Wien-Mobil-Station nahe der Kennedybrücke gefordert und freuen sich nun über die Umsetzung.

sendes Mobilitätsangebot ergänzend zum öffentlichen Nahverkehr bieten. Die aktuell bereits in Montage befindlichen Entnahmestationen für die bekannten „City Bikes“ (Anm. Wien-Mobil Räder) werden um eine Servicezone (Anm. Check-in/ Check-out Terminal), Scooter Abstellplätze sowie das Car-Sharing-Angebot der Wiener Linien erweitert. Weitere Wien-Mobil Stationen für Hietzing sind aktuell in der Detailplanung. Für Speising ist ein Standort nahe der Hofwiesegasse # Feldkellergasse vorgesehen.



**TOMATIN**  
HIGHLAND SINGLE MALT

Auf die Generationen vor uns  
und auf jene, die heute destillieren.  
Auf ein Willkommen - herzlicher, als die meisten.  
Das ist unsere Lebensart.  
Auf das, was zählt!

*To what matters*



GETRÄNKE  
AUS LEIDENSCHAFT  
SINCE 1887

**GETRÄNKESHOP SPEISING**  
Speisinger Straße 31, 1130 Wien  
MO-FR: 9:00 - 18:00 Uhr, SA: 8:00 - 12:30 Uhr  
[WWW.AMMERSIN.AT](http://WWW.AMMERSIN.AT)





*Wohnen ist Leben.*

**VORHÄNGE FÜR EIN WOHLIGES AMBIENTE**

**TIPP VOM MEISTER**

Vorhänge liefern einen wichtigen Beitrag für die Luft, Wärme und Farbe eines Raumes. Wenn es draußen langsam kälter wird, wollen wir es drinnen umso gemütlicher haben. Richtig kombinierte Textilien bringen Atmosphäre und Wärme in den Raum. Sie sorgen für ein angenehm warmes Licht in Ihren 4 Wänden.

Vor allem Stoffe aus Naturfasern beeindruckend durch ihre unverwechselbare Haptik, die seinesgleichen sucht. Überzeugen Sie sich in unserem Schauraum selbst vom angenehm weichen Griff unserer aktuellen Stoffe.

Auf Ihren Besuch freut sich Ihr Team Beisteiner

POLSTERMÖBEL | BETTEN | MATRATZEN | PLANUNG | SONNENSCHUTZ | STOFFE | VORHÄNGE | BÖDEN

**BEISTEINER**  
RAUM AUSSTATTUNG

1130 Wien, Speisinger Str. 85 | Telefon 804 53 67 | [www.beisteiner.at](http://www.beisteiner.at)

## VIELEN DANK!!!

Förderer für 2021/22, (Einzahlungen von September 2021 bis August 2022), unter 10 Euro nicht genannt, ab 10 Euro mit Namen, darüber mit Namen plus Betrag. Wir danken auch herzlich den anonymen Förderern. Das Konto lautet auf Verein zur Förderung der Kommunikation in Mauer und Umgebung, Raiffeisenlandesbank (RLB) NÖ-Wien.

**IBAN AT82 3200 0000 1012 1721**  
 ABBAS Ingrid, 20,-, ABRAHAMCZIK Erika, 25,-, AIGNER Helmut, 20,-, ALBRECHT Anna Maria, 20,-, ALEXITSCH Erhard, 20,-, ALPHART Dietlinde, AMBROSZ Dr. Gerhard, 20,-, ANGELMAHR Kurt, 20,-, BACHBAUER Emanuela, BAUER Helga, 15,-, BECKER Dr. Melitta, 50,-, BECKER Mag. Helga, 25,-, BERGER Dr. Manfred, 20,-, BERINGER-ERMER Monika, 20,-, BIRSTINGER Dr. Leopold, 20,-, BLÖCH Mag. Gertrude, 20,-, BOCHSKANL Brigitta, 30,-, BRIRINGER Ernst, BRUTAR Monika 20,-, DERMAN Mag. Michael, 20,-, DORNER Ingrid, 20,-, DWORAK Dr. Otmar, 15,-, EGGER DI Dr. Winfried, 20,-, EGGERT Dr. Gerhard, 20,-, EHN Otto, FISCHANGER Karl, 15,-, FREI Christiane, 20,-, FREY DI Gundolf, 25,-,

FREYSTÄTTER Johannes, 20,-, FRIEDL Stefan, 25,-,FRISCHENSCHLAGER Dr. Gottfried, 50,-, FÜRBÖCK DI Wolfgang, 20,-, GABAUER Johann, 20,-, GAMPE Elisabeth, 30,-,GASSNER Jutta, 30,-, GEISLREITER Oswald, 25,-, GIBLER Monika, 25,-, GRASCHER Heimo, 15,-, HANDSUR Ingrid, 15,-, HÖDL Kurt, 20,-, HOFER Gottfried, 20,-, HOMOLKA Maria, HUBER Erika, 15,-, HUMANN-SLADEK Eva, 15,-, ITA Georg, 20,-, JEDLICKA Hermine, 20,-, JOHANN Mag. Dr. Felix, 20,-, JONAK Gendir. Friedrich, 50,-, JONY Ernestine, 30,-, KALTSCHMIDT DI Klaus, 15,-, KAMMERER Eva, 20,-, KERN Hans, 15,-, KINAUER Eduard, 25,-, KITZINGER Mag. Eva Maria, 20,-, KLA-WATSCH Gerhard, 25,-, KLEIN DI Mag. Marianne, 25,-, KÖCK Margarete, 20,-, KOUDELKA Maria, 20,-, KOURILEK Rudolf, 20,-, KOZUMPLIK Gertrude, 25,-, KRATOCHWIL Gertrud, 20,-, KREILLECHNER Stefanie, 20,-, KRENAUER Dkfm. Herbert, 15,-, KROTTENDORFER Maria, 15,-, LACHINGER Mag. Ferdinand, 15,-, LECHNER Ilse, LINHART Günter, 25,-, LINKER Werner, 20,-, LOBNER Dr. Friedrich, 20,-, LUDWIG Ernst, 20,-, LUIG Christa, 20,-, MACHAN Gustav, 50,-, MARCH Siwy, 15,-, MAR-

KO Mag. Helmut, 20,-, MARTINKOVIC Ursula, 15,-, MAYER Erna, 20,-, MAYERHOFER Elfriede, 20,-, MAYERHOFER Walter, 20,-, MAYR Helga, MEIER Rudolf, 18,-, MERSTÄLINGER Gertrude, 15,-, MITAROFF Winfried, 15,-, MITTHEIS DI Johann, 20,-, MITTLBÖCK Ing. Gottfried, 15,-, MÜLLER Gisela, 15,-, MUTH Josef, 15,-, NEHIMBA Emma, 15,-, NEUER Barbara, 20,-, OROSZI Ingrid, 15,-, ÖSTERREICHER Peter, PARISCH Heinrich, 15,-, PAULINY Richard, 25,-, PETRIN Dr. Silvia, 25,-, PETROVIC Aurelia, 20,-, PFAFFEL Helmut, 50,-, PLACHETKA Uwe, 25,-, PLESCHER Johanna, 40,-, PODINGBAUER Johanna, 15,-, POHANKA Helene, 50,-, POLD Viktoria, 30,-, POLSTER Hermine, 30,-, POTT Thaddäa, PUKL Hedwig, RATH Ing. Werner, 30,-, REIMER Renate, 15,-, REISINGER Rudolf, 20,-, RICK Helga, 30,-, RODE Irene, 50,-, ROSENSTIEL Ingrid, 15,-, ROSNER Dkfm. Edmund, 30,-, SALAT Rudolf, 20,-, SCHALLER Johannes Mag. Dr., 10,-, SCHEIBL Christine, SCHICHT Franz, 20,-, SCHIESSER Gerhard, 50,-, SCHMEIDEK Heinz, 25,-, SCHMID DI Reinhard, 20,-, SCHMIDT Brigitta, SCHNEIDER Erika, 75,-, SCHUBERT Dr.

Günter, 15,-, SCHUBERT Dr. Walter, SEIDELMANN Luzia, SIEBERT DI Friedrich, 40,-, SKODA-TUERK Dr. Renate, 20,-, SPERL Beatrix, 25,-, SPIECKERMANN Dr. Barbara, 25,-, STADLMANN Anna, 20,-, STANGL Angelika, 25,-, STEINER Karl, 20,-, STEINER Werner, STÖCKNER Mathilde, 20,-, STRIEDER Mag. Raimund, 30,-, STRÖBELE Dr. Barbara, 15,-, SVRCEK-SEILER Dr. Gerhard, 20,-, SWOBODA Elfriede, 30,-, SYNEK Gerda, TESTORY Eleonore, 25,-, THUME Renate, 15,-, TREU-DERMOTA Dr. Tatjana, 25,-, VESELY Maria, VOGL Renate, 30,-, WAGNER KR DI Fritz, 10,-, WAGNER Walter, 15,-, WALTER Dkfm. Günther, WAMBACHER Elisabeth, 20,-, WAMBACHER Erika, 40,-, WATZEK Christian, 25,-, WATZEK Eva, WEINDORFER Karl, 20,-, WEISBÖCK Werner, 20,-, WESTPHAL Dkfm. Evelyne, WILHELM Getrud, 20,-, WSCHIANSKY Gertrude, 20,-, ZAHN Dr. Stefan, 30,-, ZLABINGER DI Karl, 25,-.

## VIELEN DANK!

Unsere Förderer ermöglichen gemeinsam mit unseren InserentInnen die Finanzierung der Zeitung. Siehe auch am Titel des Mauer-Teils.



Hochwertige, regionale Zutaten - mit viel Liebe und Leidenschaft geschmackvoll zubereitet.

**Geschenkidee:** Unsere hausgemachte Pasta bieten wir auch in liebevoll zusammengestellten Geschenkboxen an.

Öffnungszeiten: Mi - So 11:30 - 14:30 Uhr & 17:30 - 21:30 Uhr

Restaurant MAY31 | Maygasse 31 | 1130 Wien  
 0676 880 30 880 | reservierung@restaurant-may31.at  
 restaurant-may31.at

## WAS IST LOS AM GEORGENBERG?

### VORTRAG

„...trotzdem Ja zum Leben sagen“  
(Frankl)

Woher die Kraft nehmen?

Unsere Welt ist momentan irgendwie ver-rückt. Das Leben hat an Stabilität und Sicherheit verloren. Vieles ist fragwürdig geworden und die Frage nach dem Sinn drängt sich auf. Ob der Mensch sein Leben als sinnvoll erachtet oder nicht, das ist von eminent psychohygienischer Bedeutung. Ein „Ja zum Leben“ ist die eigentliche Motivation, sich zu engagieren, um sein persönliches Werk zu schaffen. Dieses „Ja zum Leben“ öffnet auch den Blick für die Geschenke des Lebens: Natur- und Kunsterlebnisse sowie echte Liebeserlebnisse. Und ein „...trotzdem Ja zum Leben“ ermöglicht es sich dem unabänderlichen Schicksal zu stellen. Die Trostmacht des Geistes setzt den Menschen instand, inneren Zuständen und äußeren Umständen zu trotzen.

Viktor E. Frankl, der Begründer der Sinnlehre, zitiert in diesem Zusammenhang Hölderlin: „Wo



aber Gefahr ist, wächst das Rettende auch.“

Die Welt können wir nicht zurechtrücken – wir können jedoch unsere Perspektive wechseln. „Hinter jeder Klage steht ein Wert“ (E. Lukas). Es gilt das Wertvolle, das Wesentliche in den Blick zu nehmen. Es geht um die Verwirklichung jener Möglichkeiten, die uns das Leben HIER und JETZT anbietet zur sinnvollen Gestaltung einer konkreten Situation. Die Sinnerfüllung, also das jeweils Bestmögliche für mich und mein Umfeld, ergibt letztlich ein erfülltes Leben. Danach sehnen wir uns.

**VORTRAG von**  
**Mag. Elisabeth Gruber**  
„...trotzdem Ja zum Leben sagen“

Samstag, 24. September 2022  
19:30 – 21:00  
Saal der Wotruba-Kirche  
23, Ottillinger Platz 1

## Fertigstellung Zubau Volksschule Speising

Zubau der Volksschule Speising und der neue Kindergarten in der Anton-Langer-Gasse sind fertiggestellt!

Die Errichtung des Zubaus der Volksschule Speising und des neuen Kindergartens in der Anton-Langer-Gasse 39 wurde planmäßig vor Schulbeginn fertiggestellt.

„Seit dem Schulbeginn am 5. September erfüllen die ersten Schülerinnen und Schüler sowie Kindergartenkinder den Zubau mit Leben“, freut sich Bezirksvorsteherin Mag. Silke Kobald über die Einhaltung des Zeitplans für den Ausbau der Volksschule Speising und den Neubau des Kindergartens in der Anton-Langer-Gasse.

Der bestehende Volksschulstandort Speising verfügte vor dem Ausbau über 11 Klassenräume in einem historischen Schulgebäude aus 1897. Durch den Zubau, der

baulich in einer Einheit mit der Neuerrichtung des Kindergartens erfolgte, kommt es beinahe zu einer Verdoppelung der Klassenräume von 11 auf insgesamt 21 Klassen. Hofseitig wurde auf den Ebenen 1. Untergeschoss und Erdgeschoss als Herzstück des Zubaus ein moderner Turnsaal errichtet, der über einen verglasten Durchgang ergänzend natürlich belichtet wird und zu Unterrichtszwecken über Raumteilungselemente verfügt.

Der neu errichtete Kindergarten Anton-Langer-Gasse ist separat zugänglich, die Räumlichkeiten können durch die errichteten Verbindungsgänge absichts des Unterrichts wechselseitig zur Verfügung gestellt werden.

„Die neuen Multifunktionsräume verbinden die großen, lichten und mit Naturholz ausgestatteten Klassenzimmer und entsprechen voll und ganz modernen pädago-



**Ihr zuverlässiger Partner für  
Gas, Wasser und Heizung**

„Denken Sie vor Beginn der Heizsaison an Ihre **Thermenwartung.** Denn eine regelmäßige und zeitgerechte Wartung dient nicht nur der Sicherheit, sondern **spart bares Geld.**“



Markus Solly

**Installateur Brüder Solly OG**  
office@installateur-hietzing.at | 0664 233 26 94  
www.installateur-hietzing.at





©BV Hietzing. Links: Herzstück des Zubaus der Volksschule Speising ist der neue Turnsaal. Rechts: Der Spielplatz vor dem Eingang zur Volksschule. Unten: Die neuen Multifunktions- und Klassenräume bieten viel natürliches Licht, Holz und Raum zur individuellen Entfaltung.

gischen Konzepten. Es freut mich auch, dass sich demografisch in Hietzing der Trend umgekehrt hat und in den kommenden Jahren mit mehr Nachwuchs im familienfreundlichen Hietzing zu rechnen ist!“, erläutert Bezirksvorsteherin Silke Kobald die Hintergründe der Bauführung.



### Impressum/Offenlegung:

Medieninhaber/Herausgeber/Verleger u. f. d. Inhalt verantwortlich: Verein zur Förderung der Kommunikation in Mauer und Umgebung, 1230 Wien, Tel. 0699/19235975, E-Mail: n-netsch@gmx.at, www.mauer.at. ZVR 225003313. Bankverbindung: Raiffeisenlandesbank (RLB) NÖ-Wien, IBAN AT82 3200 0000 1012 1721, BIC RLNWATWW. Mit b.A. gekennzeichnete Artikel sind bezahlte Werbeeinschaltungen. Druck: Berger, Horn. Fotos: von Inserenten bzw. Redakteuren beige-stellt. Das nächste Heft erscheint Ende November 2022. Dieses Heft wurde am 16.9. 2022 zum Versand gebracht.

## Termine

Falls Sie immer am aktuellen Stand sein wollen schreiben Sie Dipl. Ing. Hans Mittheisz eine E-Mail: [mittheisz@hotmail.com](mailto:mittheisz@hotmail.com) Er nimmt Sie dann in seinen E-Mail-Verteiler auf und Sie werden laufend informiert, wenn es Neuigkeiten gibt. **Siehe auch <https://mauer.at> unter Termine.**

## ORF-Reporter Andi Felber im Podcast

Andreas Felber ist einer der sportlichsten Sportreporter, die man sich nur vorstellen kann. Er war unter den Top 100 der österreichischen Tennisspieler, ist in der ganzen Welt Marathons gelaufen und hat auch mehrmals beim Ironman mitgemacht.

Auf <https://bezirkspodcast.at> erzählt er ab 22.9. also nicht nur über seine Liebe zum Beruf, sondern auch über Sport schlechthin.

So liebt er es, im wunderschönen Lainzer Tiergarten zu laufen und schätzt an seiner Wohnumgebung, dass er wie am Land lebt und trotz-



dem an der Grenze zur pulsierenden Weltstadt Wien. Ein schönes Kompliment für unsere Region von jemandem, der schon die ganze Welt bereist hat.

## Helmut Höbart - der Versicherungsmakler

Neu auf <https://bezirkspodcast.at> hören Sie den Versicherungsmakler Helmut Höbart, der gemeinsam mit seinem Bruder Andreas ein Versicherungsunternehmen gegründet hat. Das Credo der beiden lautet: **Effizienz, Qualität und Verlässlichkeit.**

2013 absolvierte er die Versicherungsmaklerprüfung, damit er unabhängig von bestimmten Versicherungen ist und für Sie als Kunden immer das beste Produkt finden und die beste Lösung anbieten kann.

Was er für Sie tun möchte: Ihre Arbeitskraft für Sie und Ihre Familie bestmöglich absichern. Und zwar gegen finanzielle Verluste bei Krankheit oder Unfall. Er bezeichnet das gerne als Körper-Vollkasko.



Helmut Höbart zu Gast bei

<https://bezirkspodcast.at>

**Lassen Sie sich beraten!**

23, Talpagasse 1a

Tel. 0664 / 155 70 77

<https://bu-versicherung.at>

## Chocoarts Kunstkalender by Chocofalla...

...ab Oktober 2022 neu und druckfrisch! Präsentation des neuen Kalenders und passend zum EU Jugendjahr 2022 finden u. a. in Kooperation mit Wake up, Radio Orange ab dem Kulturherbst im Zaubergärtchen auch Kulturprojekte mit Jugendlichen statt. Seien es Vernissagen, Lesungen oder Musikveranstaltungen - der Verein

mit Herz, Unterstützungsverein für Kinder und Jugendliche, ebenfalls ansässig in der Maurer Lange Gasse 59, 1230 Wien fördert in Zusammenarbeit mit den Künstlern nun den Nachwuchs. Termine werden im September bekannt gegeben, Künstlerfest 29.9.2022.

<https://www.chocofalla.at>

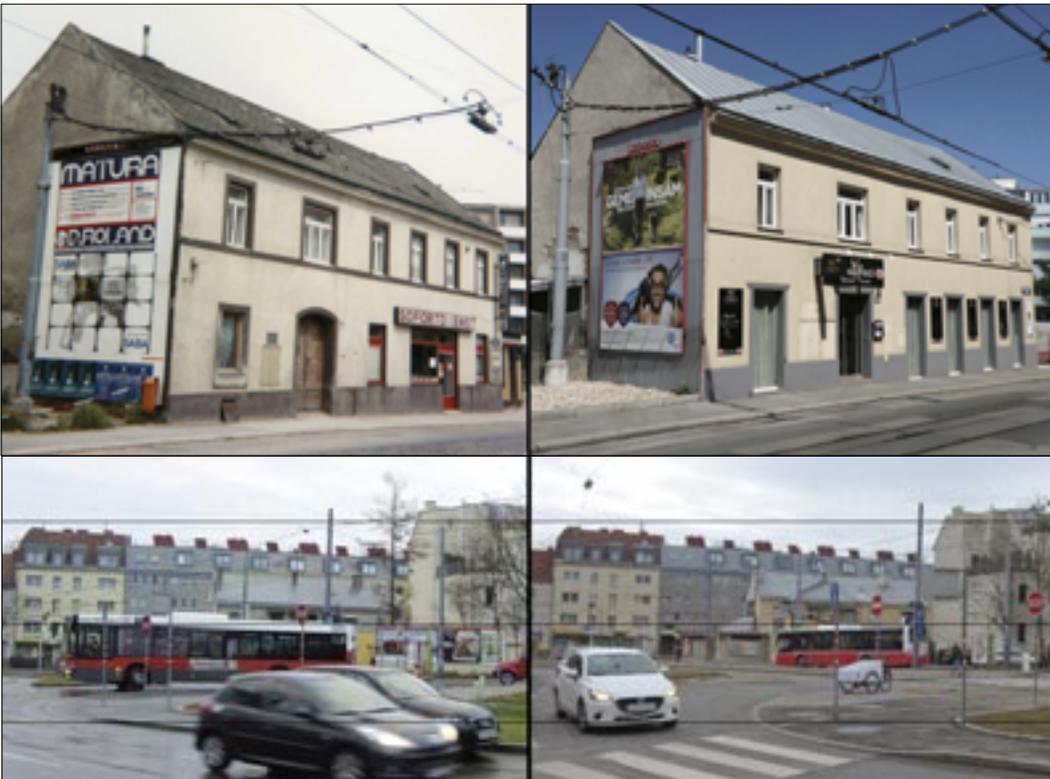


**Bestattungskosten niedrig halten – gewusst wie!**

Verschaffen Sie sich einen Überblick, welche Kosten unvermeidbar sind und wo Sie einen Spielraum haben, bevor die emotionale Belastung eintritt und schnelle Entscheidungen nötig sind.

Als freie Trauerrednerin und -sängerin vermittelt **Monika Halvax** wertvolle Informationen für Ihre Kostenplanung und bietet Entscheidungshilfen für eine gelungene Abschiedsfeier. Nach Terminvereinbarung unter **0664 73 74 1502**. Kostenfrei und unverbindlich. Mehr auf [www.trauerrednerin-wien.at](http://www.trauerrednerin-wien.at)

## Damals und heute von Ing. H. Zecha



### Bildervergleich oben

Wie viele Geschäfte/Lokale waren wohl schon in diesem Gebäude? Speisinger Straße 60 (Ecke Hermesstraße). Bilder Heimatrunde St.Hubertus (Zecha)

### Bildervergleich unten

Im Sommer 2020 wurde der Bus vom/zum Lainzer Tor auf 60B umbenannt und nun bis zur Kennedybrücke geführt, mittlerweile ist es der 56B. Davor hat dieser nur die kurze Strecke der Hermesstraße (und ein Stück der Wolkerbergenstraße) befahren (Bild links zeigt den Bus noch bei der Umkehrschleife). Bilder Heimatrunde St.Hubertus (Zecha)

## Geschichte trifft Podcast. Teil III



Im dritten Band "Geschichte trifft Podcast" von Norbert Netsch lesen Sie Geschichten über Chris Lohner, den Waldläufer Ing. Hans Steiner, die Trauerrednerin Monika Halvax, den Schriftsteller Gerhard Loibelsberger, das Organisationstalent Walter Mohl, den Journalisten Ernst Berger, die Kienesiologin Deniese Jesch, den "echten" Kassenprofi Andreas Hajek, die Künstlerin Elisabeth Schratzenholzer, den streitbaren Visionär Ernst Paleta, Heimatrunde-Obmann DI Wolfgang Mastny, Freiheitskämpfer Gerald Netzl, den Paläontologen Mathias Harzhauser, den Dichter Mark Klenk, den Podcaster Dr. Robert Sattler und über Mr. Volleyball Peter Kleinmann. ISBN 978-3-7108-0812-8 Bestellung auch Tel. 0699 19 23 59 75 **Inkl. Versandkosten Euro 16.-**

Lesen Sie auf Seite 3 ...

## Fertigstellung des Zubaus in der Volksschule Speising!

### Neue Mikrofreiräume vor der VHS



©BV Hietzing; (v.li.) Bezirksvorsteherin Silke Kobald und Direktor Robert Streibel freuen sich über die Schaffung des Mikrofreiraumes inmitten der Jungbäume vor der VHS Hietzing.

Mikrofreiraum vor der Volkshochschule Hietzing lädt zum Verweilen ein!

Der Mikrofreiraum vor der Volkshochschule Hietzing, unmittelbar neben der Doppelhaltestelle der Straßenbahnlinien 60 und 62, wurde nun um Sitzgelegenheiten ergänzt.

„Es freut mich, dass nun ein Mikrofreiraum vor der VHS zum Verweilen und Austausch einlädt. Die Jungbäume, die wir im Mai gesetzt haben wachsen gut an, die automatisierte Bewässerung sorgt

auch dafür, dass die Rasenfläche in saftigem Grün erstrahlt“, zeigt sich Bezirksvorsteherin Mag. Silke Kobald über die Montage der Sitzgelegenheiten im kürzlich begrüntem Bereich vor der Volkshochschule Hietzing erfreut.

„Wir hoffen auf ein gutes Wachstum der Bäume, die dann den notwendigen Schatten spenden werden. Wer jetzt eine kurze Rast auf den Bänken einlegt, kann auch die rasanten Fortschritte des Umbaus verfolgen“, meint der Direktor der VHS Hietzing Prof. Dr. Robert Streibel.

## Kurse über Tischdeko!

Herbst, Weihnachten, Frühling, Ostern, Sommer, Feiern... Jede Jahreszeit, jeder Anlass sollte sich in einer passenden Tischdeko widerspiegeln. Wollen Sie mit Gleichgesinnten an schönen Ergebnissen gemeinsam experimentieren?

Weitere INFOS unter  
Tel. 0650 530 11 57



**WIR DANKEN** den Firmen Getränke **Ammersin** (Seite 5), Installateur **Brüder Solly** (Seite 3), Textilreinigung **Zinkl** (Titelseite) Raumausstattung **Beisteiner** (Seite 5), **Arbeiter-Samariter-Bund** Herbert Hofmann (Seite 7), **May 31** (Seite 4) für die finanzielle Unterstützung dieser Ausgabe mit ihren Inseraten.

*Die IG Speising freut sich über neue Mitglieder! Gemeinsam werden wir auch durch diese schwierigen Zeiten kommen.*  
<https://speising.info>

Gefördert aus Mitteln der Stadt Wien durch die Wirtschaftsagentur Wien. Ein Fonds der Stadt Wien. mit Unterstützung der Wirtschaftskammer Wien

**ZINKL**  
TEXTILREINIGUNG

DER TIPP VOM  
**PROFI**

www.zinkl.at

**Next Step ...**  
Sommerkleidung  
reinigen lassen.  
Jetzt.

1130 Wien, Speisinger Straße 35, Tel. 01/804 14 89, www.zinkl.at  
Mo-Fr 8:00-18:00 Uhr, Sa 8:00-12:00 Uhr, hinter der VHS Hietzing

## Sommer(garderobe) ade!

Jetzt ist die richtige Zeit seine Sommergarderobe zu reinigen. Diverse Verschmutzungen durch Trageeinwirkung lassen sich in der Regel jetzt noch leicht entfernen. Vertrauen sie diesbezüglich den Profis der Textilreinigung Zinkl. Hier wird nicht nur fachmännisch gereinigt, sondern ausschließlich auch handgebügelt.

Damit ist die Werterhaltung Ihrer Garderobe gesichert und bietet Ihnen im Frühling wieder Tragekomfort und Wohlempfinden.



einkaufsstrassen.at